



## Sisukord

## II Muud kui seadusandlikud aktid

## MÄÄRUSED

- ★ Komisjoni delegeeritud määrus (EL) 2015/1365, 30. aprill 2015, teadus- ja arendustegevuse kulude andmeedastusvormingu kohta <sup>(1)</sup> ..... 1
- ★ Komisjoni delegeeritud määrus (EL) 2015/1366, 11. mai 2015, millega täiendatakse Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrust (EL) nr 1308/2013 seoses toetusega mesindussektorile ..... 3
- ★ Komisjoni delegeeritud määrus (EL) 2015/1367, 4. juuni 2015, millega muudetakse delegeeritud määrust (EL) nr 807/2014 seoses 2007.–2013. aasta programmiperioodi maaelu arengu programme käsitlevate üleminekusätetega ..... 7
- ★ Komisjoni rakendusmäärus (EL) 2015/1368, 6. august 2015, milles sätestatakse eeskirjad Euroopa Parlamendi ja nõukogu määruse (EL) nr 1308/2013 kohaldamiseks seoses toetusega mesindussektorile ..... 9
- ★ Komisjoni delegeeritud määrus (EL) 2015/1369, 7. august 2015, millega muudetakse delegeeritud määrust (EL) nr 1031/2014, millega kehtestatakse täiendavad ajutised erakorralised toetusmeetmed teatavate puu- ja köögiviljade tootjatele ..... 17
- Komisjoni rakendusmäärus (EL) 2015/1370, 7. august 2015, millega kehtestatakse kindlad impordiväärtused, et määrata kindlaks teatava puu- ja köögivilja hind piiril ..... 29
- Komisjoni rakendusmäärus (EL) 2015/1371, 7. august 2015, millega kehtestatakse jaotuskoefitsient, mida kohaldatakse määruse (EÜ) nr 1918/2006 kohaselt Tuneesiast pärit oliiviõli jaoks avatud tariifivoodi raames ajavahemikul 3. kuni 4. augustini 2015 esitatud impordilitsentsi taotlustega hõlmatud koguste suhtes, ja peatatakse kõnealuste litsentside taotluste esitamine 2015. aasta augusti kohta ..... 32

<sup>(1)</sup> EMPs kohaldatav tekst

OTSUSED

- ★ **Komisjoni rakendusotsus (EL) 2015/1372, 7. august 2015, millega muudetakse rakendusotsuse 2014/709/EL (milles käsitletakse loomatervishoiualaseid tõrjemeetmeid seoses sigade Aafrika katkuga teatavates liikmesriikides) lisa Eestit, Lätit ja Leedut käsitlevate kannete osas (teatavaks tehtud numbri C(2015) 5715 all) <sup>(1)</sup> .....** 34

---

<sup>(1)</sup> EMPs kohaldatav tekst

## II

(Muud kui seadusandlikud aktid)

## MÄÄRUSED

### KOMISJONI DELEGEERITUD MÄÄRUS (EL) 2015/1365,

30. aprill 2015,

teadus- ja arendustegevuse kulude andmeedastusvormingu kohta

(EMPs kohaldatav tekst)

EUROOPA KOMISJON,

võttes arvesse Euroopa Liidu toimimise lepingut,

võttes arvesse Euroopa Parlamendi ja nõukogu 21. mai 2013. aasta määrust (EL) nr 549/2013 Euroopa Liidus kasutatava Euroopa rahvamajanduse ja regionaalse arvepidamise süsteemi kohta, <sup>(1)</sup> eriti selle artikli 2 lõiget 5,

ning arvestades järgmist:

- (1) Määrusega (EL) nr 549/2013 kehtestatud Euroopa arvepidamise süsteem (ESA 2010) on rahvamajanduse ja regionaalse arvepidamise süsteem, mis vastab liidu majandus-, sotsiaal- ja regionaalpoliitika vajadustele.
- (2) Võttes arvesse teadus- ja arendustegevuse olulist rolli majanduses, on välja töötatud täiendavad meetodid ning ühtlustatud ja võrreldavad vormingud teadus- ja arendustegevuse andmete edastamiseks Euroopa statistika-süsteemis, mis kujutab endast komisjoni (Eurostati) ning liikmesriikides Euroopa statistika arendamise, tegemise ja levitamise tegelevate riiklike statistikaametite ja muude riiklike asutuste vahelist partnerlust.
- (3) Määruse (EL) nr 549/2013 A lisas esitatud metoodilisi eeskirju tuleb kohaldada teadus- ja arendustegevuse kulude registreerimisel kapitali kogumahutusena põhivarasse.
- (4) ESA 2010 sätestatud andmeedastusprogramm hõlmab iga-aastast teavet põhivara ning kapitali kogumahutuse kohta sellesse varasse. Selleks et rahvamajanduse arvepidamine oleks kvaliteetne, peaksid liikmesriigid komisjonile esitama kindlaksmääratud vormingus usaldusväärseid ja võrreldavaid andmeid,

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA MÄÄRUSE:

*Artikkel 1*

#### **Reguleerimisese**

Selleks et liikmesriigid edastaksid komisjonile (Eurostat) usaldusväärseid ja võrreldavaid andmeid rahvamajanduse arvepidamise teadus- ja arendustegevuse kulude kohta, kehtestatakse käesoleva määrusega nende andmete edastamisel kasutatav vorming.

<sup>(1)</sup> ELTL 174, 26.6.2013, lk 1.

*Artikkel 2***Andmeedastusvorming**

Liikmesriigid edastavad komisjonile (Eurostat) andmeid kogumajanduse teadus- ja arendustegevuse kulude kohta järgmises vormingus:

- a) AN.1 171 g, teadus- ja arendustegevuse koguvarad;
- b) AN.1 171 g, teadus- ja arendustegevuse netovarad;
- c) P.51 g, AN.1171, teadus- ja arendustegevuse kapitali kogumahutus põhivarasse.

*Artikkel 3***Jõustumine ja kohaldamine**

Käesolev määrus jõustub kahekümnendal päeval pärast selle avaldamist *Euroopa Liidu Teatajas*.

Seda kohaldatakse alates 1. augustist 2015 edastatavate andmete suhtes.

Käesolev määrus on tervikuna siduv ja vahetult kohaldatav kõikides liikmesriikides.

Brüssel, 30. aprill 2015

*Komisjoni nimel*  
*president*  
Jean-Claude JUNCKER

---

**KOMISJONI DELEGEERITUD MÄÄRUS (EL) 2015/1366,****11. mai 2015,****millega täiendatakse Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrust (EL) nr 1308/2013 seoses toetusega mesindussektorile**

EUROOPA KOMISJON,

võttes arvesse Euroopa Liidu toimimise lepingut,

võttes arvesse Euroopa Parlamendi ja nõukogu 17. detsembri 2013. aasta määrust (EL) nr 1308/2013, millega kehtestatakse põllumajandustoodete ühine turukorraldus ning millega tunnistatakse kehtetuks nõukogu määrused (EMÜ) nr 922/72, (EMÜ) nr 234/79, (EÜ) nr 1037/2001 ja (EÜ) nr 1234/2007, <sup>(1)</sup> eriti selle artikli 56 lõiget 1, artikli 223 lõiget 2 ja artikli 231 lõiget 1,

võttes arvesse Euroopa Parlamendi ja nõukogu 17. detsembri 2013. aasta määrust (EL) nr 1306/2013 ühise põllumajanduspoliitika rahastamise, haldamise ja seire kohta ning millega tunnistatakse kehtetuks nõukogu määrused (EMÜ) nr 352/78, (EÜ) nr 165/94, (EÜ) nr 2799/98, (EÜ) nr 814/2000, (EÜ) nr 1290/2005 ja (EÜ) nr 485/2008, <sup>(2)</sup> eriti selle artikli 106 lõiget 5,

ning arvestades järgmist:

- (1) Määrusega (EL) nr 1308/2013 asendati nõukogu määrus (EÜ) nr 1234/2007 <sup>(3)</sup> ning sätestati uued eeskirjad, mis käsitlevad toetusi mesindussektoris. Samuti anti selle määrusega komisjonile õigus võtta selles küsimuses vastu delegeeritud õigusakte ja rakendusakte. Selleks, et tagada toetuste korra sujuv toimimine uues õigusraamistikus, tuleb selliste õigusaktidega võtta vastu teatavad eeskirjad. Kõnealuste aktidega tuleks asendada komisjoni määrus (EÜ) nr 917/2004 <sup>(4)</sup>.
- (2) Määruse (EL) nr 1308/2013 artiklis 55 on sätestatud, et liikmesriigid võivad koostada mesindussektori kolmeaastaseid riiklikke programme („mesindusprogrammid“). On vaja määrata kindlaks alus liidu rahalise panuse eraldamiseks osalevatele liikmesriikidele.
- (3) Mesilastarude arv igas osalevas liikmesriigis osutab liikmesriikide mesindussektori suurusele. Lihtne alus liidu toetuse eraldamiseks mesindusprogrammidele on iga osaleva liikmesriigi mesilastarude arvu osakaal liidu mesilastarude koguarvus.
- (4) Liidu vahendite põhjendatud jaotamiseks peaks osalevatel liikmesriikidel olema usaldusväärne meetod mesilastarude arvu kindlaks tegemiseks oma territooriumil.
- (5) Kuna mesilastarude arv muutub olenevalt aastaajast, on vaja kindlaks määrata ajavahemik, mille jooksul mesilastarude arv kindlaks määratakse.
- (6) Komisjonil on vaja teada mesilastarude arvu liikmesriikides mitte ainult mesindusprogrammidele liidu rahalise toetuse eraldamiseks, vaid ka selleks, et jälgida mesilastarude arvu muutusi liikmesriikides, et saaks hinnata toetusmeetmete mõju mesindussektorile ja teavitada Euroopa kodanikke. Seepärast peaksid osalevad liikmesriigid esitama komisjonile igal aastal mesilastarude arvu, mis on kindlaks määratud käesoleva määruse kohaselt.
- (7) Selleks, et kõik liikmesriigid saaksid rakendada kulutõhusat mesindusprogrammi, tuleks kindlaks määrata liidu toetuse konkreetne miinimumsumma programmi kohta.

<sup>(1)</sup> ELT L 347, 20.12.2013, lk 671.

<sup>(2)</sup> ELT L 347, 20.12.2013, lk 549.

<sup>(3)</sup> Nõukogu määrus (EÜ) nr 1234/2007, 22. oktoober 2007, millega kehtestatakse põllumajandusturgude ühine korraldus ning mis käsitleb teatavate põllumajandustoodete erisätteid (ühise turukorralduse ühtne määrus) (ELT L 299, 16.11.2007, lk 1).

<sup>(4)</sup> Komisjoni määrus (EÜ) nr 917/2004, 29. aprill 2004, mesinduse valdkonnas võetavaid abinõusid käsitleva nõukogu määruse (EÜ) nr 797/2004 üksikasjalike rakenduseeskirjade kohta (ELT L 163, 30.4.2004, lk 83).

- (8) Selleks, et tagada liidu vahendite tulemuslik ja tõhus kasutamine mesindussektoris, on vaja, et liikmesriigid väldiksid mesindusprogrammide toepeltrahastamist määruse (EL) nr 1308/2013 artikli 55 kohase toetusega mesindussektorile ning Euroopa Parlamendi ja nõukogu määruse (EL) nr 1305/2013 <sup>(1)</sup> kohase maaelu arengu toetusega.
- (9) Nende liikmesriikide jaoks, kes ei ole eurot kasutusele võtnud, on vaja kehtestada eeskirjad, et määrata mesindusprogrammide rahastamise puhul kasutatav vahetuskurs. Vahetuskursi jaoks tuleks kasutada komisjoni delegeeritud määruse (EL) nr 907/2014 <sup>(2)</sup> artikli 34 lõikes 1 osutatud rakendusjuhtu.
- (10) Selleks, et tagada sujuv üleminek määruses (EÜ) nr 1234/2007 sätestatud mesindusmeetmetelt määruses (EL) nr 1308/2013 sätestatud meetmetele, peaks liikmesriikidel olema võimalus lisada oma enne 1. jaanuari 2014 heaks kiidetud mesindusprogrammidesse uued määruse (EL) nr 1308/2013 artikli 55 lõikes 4 loetletud mesindusmeetmed.
- (11) On vaja ette näha üleminekumeetmed liidu toetuse eraldamiseks 2017.–2019. aasta mesindusprogrammidele. Selleks, et tagada järjepidevus 2014.–2016. aasta mesindusprogrammidega ja jätta liikmesriikidele piisav aeg, mille jooksul nad saavad sisse seada meetodi talvitumiseks valmis olevate mesilastarude arvu usaldusväärseks loendamiseks ajavahemikul 1. septembrist kuni 31. detsembrini, tuleks 2017.–2019. aasta mesindusprogrammidele eraldada liidu vahendid 2013. aastal liikmesriikide poolt 2014.–2016. aasta mesindusprogrammide raames teatatud mesilastarude arvu alusel.
- (12) Selguse ja õiguskindluse huvides tuleks määrus (EÜ) nr 917/2004 kehtetuks tunnistada,

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA MÄÄRUSE:

#### *Artikkel 1*

### **Mesilastarud**

Käesoleva määruse kohaldamisel tähendab mõiste „mesilastaru“ üksust, mis sisaldab mesilasperet, mida kasutatakse mee, muude mesindustoodete või mesilaste aretusmaterjali tootmiseks, ning kõiki elemente, mis on vajalikud pere ellujäämiseks.

#### *Artikkel 2*

### **Meetod mesilastarude arvu määramiseks**

Liikmesriikidel, kes esitavad määruse (EL) nr 1308/2013 artiklis 55 osutatud riiklikud mesindussektori programmid („mesindusprogrammid“), peab olema usaldusväärne meetod määramaks talvitumiseks valmis olevate mesilastarude arvu oma territooriumil igal aastal ajavahemikul 1. septembrist kuni 31. detsembrini

#### *Artikkel 3*

### **Teatis tarude arvu kohta**

Alates 2017. aastast teatavad mesindusprogramme esitavad liikmesriigid komisjonile igal aastal oma territooriumil talvitumiseks valmis olevate mesilastarude arvu, mis on määratud kooskõlas artiklis 2 osutatud meetodiga.

<sup>(1)</sup> Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus (EL) nr 1305/2013, 17. detsember 2013, Euroopa Maaelu Arengu Põllumajandusfondist (EAFRD) antavate maaelu arengu toetuste kohta ja millega tunnistatakse kehtetuks nõukogu määrus (EÜ) nr 1698/2005 (ELT L 347, 20.12.2013, lk 487).

<sup>(2)</sup> Komisjoni delegeeritud määrus (EL) nr 907/2014, 11. märts 2014, millega täiendatakse Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrust (EL) nr 1306/2013 makse- ja muude asutuste finantsjuhtimise, raamatupidamisarvestuse kontrollimise ja heakskiitmise, tagatiste ja euro kasutamise osas (ELT L 255, 28.8.2014, lk 18).

*Artikkel 4***Liidu toetus mesindusprogrammidele**

Liidu rahaline toetus mesindusprogrammidele eraldatakse mesindusprogrammi esitanud liikmesriikidele võrdeliselt keskmise mesilastarude arvuga, mida liikmesriik on kooskõlas artikliga 3 teatanud kahe kalendriaasta jooksul, mis vahetult eelnevad komisjoni teavitamisele mesindusprogrammide kohta. Liidu toetuse miinimumsumma on 25 000 eurot mesindusprogrammi kohta.

Kui liikmesriigi taotletud liidu rahaline toetus mesindusprogrammidele on väiksem kui käesoleva artikli esimeses lõigus ette nähtud eraldis, võib liidu toetust teiste liikmesriikide mesindusprogrammidele suurendada vastavalt teatatud mesilastarude arvule.

*Artikkel 5***Topeltrahastamise vältimine**

Liikmesriigid tagavad, et ei toimuks mesindusprogrammide topeltrahastamist määruse (EL) nr 1308/2013 artikli 55 kohase toetusega mesindussektorile ja määruse (EL) nr 1305/2013 kohase maaelu arengu toetusega.

*Artikkel 6***Vahetuskursi rakendusjuht**

Määruse (EL) nr 1308/2013 artikli 55 kohaselt mesindussektoris toetusena makstud summade puhul on vahetuskursi rakendusjuht osutatud delegeeritud määruse (EL) nr 907/2014 artikli 34 lõikes 1.

*Artikkel 7***Kehtetuks tunnistamine**

Määrus (EÜ) nr 917/2004 tunnistatakse kehtetuks.

Määrust (EÜ) nr 917/2004 kohaldatakse siiski jätkuvalt enne 1. jaanuari 2014 heaks kiidetud mesindusprogrammide puhul kuni kõnealuste programmide lõppemiseni.

*Artikkel 8***Üleminekumeetmed**

1. Liikmesriigid võivad muuta oma riiklikke programme, mis on heaks kiidetud enne 1. jaanuari 2014, et lisada neisse uusi määruse (EL) nr 1308/2013 artikli 55 lõikes 4 loetletud mesindusmeetmeid.
2. Liidu rahalised vahendid 2017.–2019. aasta mesindusprogrammidele eraldatakse 2013. aastal liikmesriikide poolt 2014.–2016. aasta mesindusprogrammide raames teatatud mesilastarude arvu alusel.

*Artikkel 9***Jõustumine**

Käesolev määrus jõustub järgmisel päeval pärast selle avaldamist *Euroopa Liidu Teatajas*.

Käesolev määrus on tervikuna siduv ja vahetult kohaldatav kõikides liikmesriikides.

Brüssel, 11. mai 2015

*Komisjoni nimel*  
*president*  
Jean-Claude JUNCKER

---



**KOMISJONI DELEGEERITUD MÄÄRUS (EL) 2015/1367,****4. juuni 2015,****millega muudetakse delegeeritud määrust (EL) nr 807/2014 seoses 2007.–2013. aasta programmiperioodi maaelu arengu programme käsitlevate üleminekusätetega**

EUROOPA KOMISJON,

võttes arvesse Euroopa Liidu toimimise lepingut,

võttes arvesse Euroopa Parlamendi ja nõukogu 17. detsembri 2013. aasta määrust (EL) nr 1305/2013 Euroopa Maaelu Arengu Põllumajandusfondist (EAFRD) antavate maaelu arengu toetuste kohta ja millega tunnistatakse kehtetuks nõukogu määrus (EÜ) nr 1698/2005, <sup>(1)</sup> eriti selle artiklit 89,

ning arvestades järgmist:

- (1) Komisjoni delegeeritud määrusega (EL) nr 807/2014 <sup>(2)</sup> tunnistati komisjoni määrus (EÜ) nr 1974/2006 <sup>(3)</sup> kehtetuks. Delegeeritud määruse (EL) nr 807/2014 artikliga 19 on siiski ette nähtud, et määrust (EÜ) nr 1974/2006 kohaldatakse jätkuvalt meetmete suhtes, mida rakendatakse komisjoni poolt nõukogu määruse (EÜ) nr 1698/2005 <sup>(4)</sup> alusel enne 1. jaanuari 2014 heaks kiidetud programmide kohaselt.
- (2) Määruse (EÜ) nr 1974/2006 artiklis 9 on sätestatud ülemmäär, mille ulatuses liikmesriigid võivad maaelu arengu programmidele antavaid EAFRD toetusi ühe valdkonna teljelt teisele ümber paigutada, ning tähtajad, mille jooksul tuleb programmimuudatustest komisjonile teatada ja mille jooksul peab komisjon neid muudatusi hindama.
- (3) Liikmesriikide jätkuvalt raske majanduslik olukord on mõjutanud 2007.–2013. aasta programmiperioodi maaelu arengu programmide teatavate valdkondlike telgede raames toimuva tegevuse tulemuslikkust.
- (4) Uut programmiperioodi käsitleva õigusliku aluse hiline vastuvõtmine tekitas olulise viivituse maaelu arengu programmide vastuvõtmisel 2014.–2020. aasta programmiperioodiks ning selle tagajärjel vähenesid veelgi liikmesriikide võimalused maapiirkondade majanduselu toetamiseks.
- (5) Et liikmesriigid saaksid investeerida majanduskasvu suurendamisse ja uute töökohtade loomisse kõik saada olevad vahendid, tuleks liikmesriikidele anda luba kasutada kõiki vahendeid, mis liidu kaasrahastatavate programmide raames on juba eraldatud.
- (6) Seega on asjakohane, et suurendataks paindlikkust vahendite ümberpaigutamisel telgede vahel.
- (7) Seepärast tuleks delegeeritud määrust (EL) nr 807/2014 vastavalt muuta,

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA MÄÄRUSE:

*Artikkel 1*

Delegeeritud määruse (EL) nr 807/2014 artiklile 19 lisatakse järgmised lõigud:

„Määruse (EÜ) nr 1974/2006 artikli 9 lõigetes 2 ja 4 sätestatud telgedevahelist ümberpaigutamist käsitlevat 3 % ülemmäära suurendatakse 5 %-le.

Programmimuudatustest komisjonile teatamise tähtaega pikendatakse määruse (EÜ) nr 1974/2006 artikli 9 lõikes 3 sätestatud 31. augustilt 2015 30. septembrini 2015.

<sup>(1)</sup> ELT L 347, 20.12.2013, lk 487.<sup>(2)</sup> Komisjoni delegeeritud määrus (EL) nr 807/2014, 11. märts 2014, millega täiendatakse Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrust (EL) nr 1305/2013 Euroopa Maaelu Arengu Põllumajandusfondist (EAFRD) antavate maaelu arengu toetuste kohta ja kehtestatakse üleminekusätted (ELT L 227, 31.7.2014, lk 1).<sup>(3)</sup> Komisjoni määrus (EÜ) nr 1974/2006, 15. detsember 2006, milles sätestatakse nõukogu määruse (EÜ) nr 1698/2005 (Maaelu Arengu Euroopa Põllumajandusfondist (EAFRD) antavate maaelu arengu toetuste kohta) kohaldamise üksikasjalikud eeskirjad (ELT L 368, 23.12.2006, lk 15).<sup>(4)</sup> Nõukogu määrus (EÜ) nr 1698/2005, 20. september 2005, Maaelu Arengu Euroopa Põllumajandusfondist (EAFRD) antavate maaelu arengu toetuste kohta (ELT L 277, 21.10.2005, lk 1).

Määruse (EÜ) nr 1974/2006 artikli 9 lõikes 6 sätestatud neljakuulist ajavahemikku, mille jooksul komisjon peab taotletud muudatusi hindama, vähendatakse neljalt kuult kolmele kuule.”

*Artikkel 2*

Käesolev määrus jõustub kolmandal päeval pärast selle avaldamist *Euroopa Liidu Teatajas*.

Käesolev määrus on tervikuna siduv ja vahetult kohaldatav kõikides liikmesriikides.

Brüssel, 4. juuni 2015

*Komisjoni nimel*  
*president*  
Jean-Claude JUNCKER

---

**KOMISJONI RAKENDUSMÄÄRUS (EL) 2015/1368,****6. august 2015,****milles sätestatakse eeskirjad Euroopa Parlamendi ja nõukogu määruse (EL) nr 1308/2013 kohaldamiseks seoses toetusega mesindussektorile**

EUROOPA KOMISJON,

võttes arvesse Euroopa Liidu toimimise lepingut,

võttes arvesse Euroopa Parlamendi ja nõukogu 17. detsembri 2013. aasta määrust (EL) nr 1308/2013, millega kehtestatakse põllumajandustoodete ühine turukorraldus ning millega tunnistatakse kehtetuks nõukogu määrused (EMÜ) nr 922/72, (EMÜ) nr 234/79, (EÜ) nr 1037/2001 ja (EÜ) nr 1234/2007, <sup>(1)</sup> eriti selle artikli 57 esimese lõigu punkte a ja c ning teist lõiku ja artikli 223 lõiget 3,

võttes arvesse Euroopa Parlamendi ja nõukogu 17. detsembri 2013. aasta määrust (EL) nr 1306/2013 ühise põllumajanduspoliitika rahastamise, haldamise ja seire kohta ning millega tunnistatakse kehtetuks nõukogu määrused (EMÜ) nr 352/78, (EÜ) nr 165/94, (EÜ) nr 2799/98, (EÜ) nr 814/2000, (EÜ) nr 1290/2005 ja (EÜ) nr 485/2008, <sup>(2)</sup> eriti selle artikli 58 lõiget 4, artikli 63 lõike 5 esimese lõigu punkti b ja teist lõiku ning artikli 64 lõike 7 esimese lõigu punkti a ja teist lõiku,

ning arvestades järgmist:

- (1) Määrusega (EL) nr 1308/2013 asendati nõukogu määrus (EÜ) nr 1234/2007 <sup>(3)</sup> ning sätestati uued eeskirjad, mis käsitlevad toetusi mesindussektoris. Samuti anti selle määrusega komisjonile õigus võtta kõnealuses küsimuses vastu delegeeritud õigusakte ja rakendusakte. Selleks, et tagada toetuste korra sujuv toimimine uues õigusraamistikus, tuleb selliste õigusaktidega võtta vastu teatavad eeskirjad. Kõnealuste aktidega tuleks asendada komisjoni määrus (EÜ) nr 917/2004 <sup>(4)</sup>. Kõnealune määrus tunnistatakse kehtetuks komisjoni delegeeritud määrusega (EL) 2015/1366 <sup>(5)</sup>.
- (2) Määruse (EL) nr 1308/2013 artikli 55 lõikes 1 on sätestatud, et liikmesriigid võivad koostada mesindussektori kolmeaastaseid riiklikke programme („mesindusprogrammid“). Vastavalt määruse (EL) nr 1308/2013 artikli 55 lõikele 3 peavad liikmesriigid, kes seda võimalust kasutavad, korraldama oma mesindussektori tootmis- ja turustusstruktuuri uuringuid. On vaja kindlaks määrata, milliseid elemente need programmid ja uuringud peaksid sisaldama.
- (3) Komisjon peab liikmesriikide esitatud mesindusprogrammid heaks kiitma. Seepärast on vaja kehtestada tähtaeg, mille jooksul liikmesriigid peavad programmide teatama, ning menetlus, mille alusel komisjon kõnealused programmid heaks kiidab.
- (4) Kuna mesindussektor hõlmab suurt hulka väiketootjaid, peaksid liikmesriigid ja komisjon tegema mesindusprogrammid pärast heakskiidu saamist üldsusele kergesti kättesaadavaks.
- (5) Selleks et mesindusprogramme saaks paindlikult rakendada ja halduskoormust piirata, peaksid liikmesriigid saama nende programmide rakendamise jooksul muuta programmis sisalduvaid meetmeid tingimusel, et kavandatud aastaeelarve ülemmäär ei ületata ja et liidu rahaline toetus programmidele ei ületa 50 % liikmesriikide kantavatest kuludest. Siiski on asjakohane sätestada menetlusnormid programmis tehtavate oluliste muudatuste suhtes.
- (6) Liikmesriigid peaksid korraldama järelevalve mesindusprogrammide rakendamise üle. Liikmesriikide kohaldatav järelevalvemenetlus peaks olema kooskõlas üldpõhimõtetelega, mis on sätestatud määruse (EL) nr 1306/2013 artiklis 59. Liikmesriigid peaksid komisjonile teatama kõnealusest menetlusest koos programmidega.

<sup>(1)</sup> ELT L 347, 20.12.2013, lk 671.

<sup>(2)</sup> ELT L 347, 20.12.2013, lk 549.

<sup>(3)</sup> Nõukogu määrus (EÜ) nr 1234/2007, 22. oktoober 2007, millega kehtestatakse põllumajandusturgude ühine korraldus ning mis käsitleb teatavate põllumajandustoodete erisätteid (ühise turukorralduse ühtne määrus) (ELT L 299, 16.11.2007, lk 1).

<sup>(4)</sup> Komisjoni määrus (EÜ) nr 917/2004, 29. aprill 2004, mesinduse valdkonnas võetavaid abinõusid käsitleva nõukogu määruse (EÜ) nr 797/2004 üksikasjalike rakenduseeskirjade kohta (ELT L 163, 30.4.2004, lk 83).

<sup>(5)</sup> Komisjoni delegeeritud määrus (EL) 2015/1366, 11. mai 2015, millega täiendatakse Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrust (EL) nr 1308/2013 seoses abiga mesindussektorile (vt käesoleva Euroopa Liidu Teataja lk 3).

- (7) Et teha kindlaks, kas liidu rahalise toetuse andmise tingimused on täidetud, peaksid osalevad liikmesriigid tegema haldus- ja kohapealseid kontrollid. Kohapealsete kontrollide puhul peaksid liikmesriigid tagama, et kontrollitakse vähemalt 5 % abi taotlejast. Liikmesriigid peaksid koostama kõigi taotlejate alusel kontrollivalimi, mis hõlmab juhusliku valiku teel valitud osa, et saada representatiivne veamäär, ning riskipõhiselt valitud osa, mis peaks keskendumise valdkondadele, kus vearisk on kõige suurem.
- (8) Kooskõlas määruse (EL) nr 1306/2013 artiklites 54, 58 ja 63 sätestatud liidu finantshuveid kaitse üldeeskirjadega peaksid liikmesriigid eeskirjade eiramiste puhuks kehtestama asjakohase heastamise ja karistuste korra, mille alusel nõuda tagasi kõik alusetult makstud summad koos intressidega, mis arvutatakse vastavalt komisjoni rakendusmäärusele (EL) nr 908/2014<sup>(1)</sup>. Liikmesriigid peaksid komisjonile teatama kõnealuselt korrast koos programmidega.
- (9) Iga mesindusaasta peaks hõlmama ajavahemikku, mis võimaldab liikmesriikidel teha mesindusmeetmetega seotud kontrollid.
- (10) Selleks et hinnata mesindusprogrammide mõju, võttes samal ajal arvesse vajadust piirata liikmesriikide ja mesindussektori halduskoormust, peavad liikmesriigid esitama komisjonile rakendamise aastaaruande, mis sisaldab kulude koondarvestust, ning saavutatud tulemusi, kasutades iga programmi meetme kohta konkreetseid tulemusnäitajaid.
- (11) Mesindusprogrammide rakendamise vältel tuleks tagada kooskõla mesindusprogrammides ja Euroopa Parlamendi ja nõukogu määruse (EL) nr 1305/2013<sup>(2)</sup> kohastes maaelu arengu programmides sisalduvate meetmete vahel. Selleks peaksid liikmesriigid oma mesindusprogrammides kirjeldama kriteeriume, mis nad on kehtestanud selleks, et vältida mesindusprogrammide topeltrahastamist määruse (EL) nr 1308/2013 artikli 55 kohase mesindussektori toetuse ja määruse (EL) nr 1305/2013 kohase maaelu arengu toetuse kaudu.
- (12) Käesoleva määrusega ettenähtud meetmed on kooskõlas põllumajandusturgude ühise korralduse komitee arvamusega,

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA MÄÄRUSE:

#### 1. PEATÜKK

#### SISSEJUHATAVAD SÄTTED

##### Artikkel 1

#### Reguleerimisese

Käesoleva määrusega sätestatakse rakenduseeskirjad, millega reguleeritakse liidu abi mesindussektori riiklikke programme, nagu on osutatud määruse (EL) nr 1308/2013 artiklis 55 („mesindusprogrammid”).

##### Artikkel 2

#### Mesindusaasta

Mesindusprogrammi kohaldamisel mõistetakse „mesindusaasta” all 12 järjestikust kuud alates 1. augustist kuni 31. juulini.

<sup>(1)</sup> Komisjoni rakendusmäärus (EL) nr 908/2014, 6. august 2014, milles sätestatakse Euroopa Parlamendi ja nõukogu määruse (EL) nr 1306/2013 rakenduseeskirjad seoses makse- ja muude asutustega, finantsjuhtimisega, raamatupidamisarvestuse kontrollimise ja heakskiitmisega, kontrollieeskirjadega, tagatistega ja läbipaistvusega (ELT L 255, 28.8.2014, lk 59).

<sup>(2)</sup> Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus (EL) nr 1305/2013, 17. detsember 2013, Euroopa Maaelu Arengu Põllumajandusfondist (EAFRD) antavate maaelu arengu toetuste kohta ja millega tunnistatakse kehtetuks nõukogu määrus (EÜ) nr 1698/2005 (ELT L 347, 20.12.2013, lk 487).

## 2. PEATÜKK

**MESINDUSPROGRAMMID***Artikkel 3***Mesindusprogrammide teatamine**

Iga liikmesriik teatab komisjonile oma ettepanekust kogu tema territooriumit hõlmava ühe konkreetse mesindusprogrammi kohta hiljemalt selle aasta 15. märtsil, mis eelneb programmi esimesele mesindusaastale.

*Artikkel 4***Mesindusprogrammide sisu**

Mesindusprogrammides peavad sisalduma lisa loetletud andmed.

*Artikkel 5***Mesindusprogrammide heakskiitmine**

1. Vastavalt määruse (EL) nr 1308/2013 artikli 57 esimese lõigu punktile c peab komisjon mesindusprogrammid heaks kiitma hiljemalt selle aasta 15. juunil, mis eelneb asjaomase mesindusprogrammi esimese mesindusaasta algusele.
2. Heakskiidetud mesindusprogrammid tehakse üldsusele kättesaadavaks komisjoni veebisaidil.

*Artikkel 6***Mesindusprogrammide muutmine**

1. Ilma et see piiraks lõike 2 kohaldamist, võivad liikmesriigid mesindusaasta jooksul muuta oma mesindusprogrammis sisalduvaid meetmeid, näiteks kehtestades või tühistades meetmeid või tegevuse liike, kehtestades muudatusi meetmete kirjelduses või meetmete rahastamiskõlblikkuse tingimustes või kandes üle rahalisi vahendeid programmi ühest meetmest teise, tingimusel et kõnealused meetmed vastavad jätkuvalt määruse (EL) nr 1308/2013 artikli 55 lõikes 4 sätestatud nõuetele.

Iga meetme rahalisi piire võib muuta, kui ei ületata ettenähtud aastakulude ülemmäära ja kui liidu toetus mesindusprogrammidele ei ületa endiselt 50 % kulutustest, mis liikmesriigid kannavad seoses heakskiidetud programmidega.

2. Liikmesriigid teatavad komisjonile taotlustest muuta mesindusprogramme nii, et kehtestatakse uus meede või tühistatakse mõni meede, ning komisjon peab kõnealused taotlused heaks kiitma enne muudatuste rakendamist.
3. Lõikes 2 osutatud taotlused peab komisjon heaks kiitma vastavalt järgmisele menetlusele:
  - a) konsulteeritakse esindusorganisatsioonidega, kes tegid mesindusprogrammide koostamisel liikmesriikidega koostööd;
  - b) kui komisjon ei ole taotluse saamisele järgnenud 21 tööpäeva jooksul taotluse kohta märkusi teinud, loetakse muudatus heakskiidetuks. Kui komisjon on märkusi teinud, loetakse muudatus heakskiidetuks niipea, kui liikmesriik on teavitanud komisjoni, et märkusi on täielikult arvesse võetud

## 3. PEATÜKK

**LIIDU PANUS***Artikkel 7***Kulude abikõlblikkus ja maksed**

Liidu rahastamise tingimustele vastavad üksnes sellised kulud, mis on tekkinud liikmesriigi mesindusprogrammis sisalduvate meetmete rakendamisel.

Iga mesindusaasta jooksul rakendatud meetmetega seotud maksed liikmesriigilt toetusesaajatele tuleb sooritada iga mesindusaasta sellise 12-kuulise perioodi jooksul, mis algab 16. oktoobril ja lõpeb järgmise aasta 15. oktoobril.

## 4. PEATÜKK

**JÄRELEVALVE JA KONTROLLID***Artikkel 8***Kontrollid**

1. Liikmesriigid peavad kontrollima vastavust liidu rahastamise tingimustele. Kõnealune kontrollimine hõlmab haldus- ja kohapealseid kontrole, mille puhul järgitakse määruse (EL) nr 1306/2013 artiklis 59 sätestatud üldpõhimõtteid.
2. Kohapealsete kontrollide puhul nõuavad liikmesriigid, et kontrollitakse järgmist:
  - a) mesindusprogrammis sisalduvate meetmete, eelkõige investeerimist ja teenuseid käsitlevate meetmete nõuetekohast rakendamist;
  - b) tegelikult kantud kulusid, mis on vähemalt samaväärsed taotletud rahalise toetusega;
  - c) vajaduse korral deklareeritud mesitarude arvu, mis on kooskõlas taotleja peetavate mesitarude arvuga, võttes arvesse mesiniku esitatud täiendavaid andmeid tegevuse kohta asjaomase mesindusaasta jooksul.
3. Kohapealsete kontrollide puhul peaksid liikmesriigid tagama, et kontrollitakse vähemalt 5 % nende mesindusprogrammide raames toetuse taotlejaist.

Kõigi taotlejate alusel koostatakse kontrollivalim, mis hõlmab järgmist:

- a) juhuslikult valitud taotlejate osa, et saada representatiivne veamäär;
- b) riskianalüüsi alusel valitud taotlejate osa, mis põhineb järgmistel kriteeriumidel:
  - i) toetusesaajatele eraldatud summa;
  - ii) mesindusmeetmete raames rahastatavate meetmete laad;
  - iii) eelnenud kohapealsete kontrollide tulemused;
  - iv) muud kriteeriumid, mille määravad kindlaks liikmesriigid.

*Artikkel 9***Alusetult tehtud maksed ja karistused**

1. Määruse (EL) nr 1306/2013 artikli 54 lõike 1, artikli 58 lõike 1 punkti e või artikli 63 lõike 3 alusel tagasi nõutavale alusetult makstud summale lisanduv intress arvutatakse vastavalt rakendusmääruse (EL) nr 908/2014 artiklile 27.
2. Pettuse või raske hooletuse korral, mille eest toetusesaaja on vastutav, peab ta lisaks saadud alusetult makstud summade ja nendele lisanduva intressi tagasimaksmisele vastavalt määruse (EL) nr 1306/2013 artikli 63 lõikele 3 maksma summa, mis on võrdne algselt makstud summa ja selle summa vahega, millele toetusesaajail on õigus.

## 5. PEATÜKK

**TEATAMIST JA AVALDAMIST KÄSITLEVAD EESKIRJAD***Artikkel 10***Rakendamise aastaaruanne**

1. Alates 2018. aastast esitavad osalevad liikmesriigid iga aasta 15. märtsiks komisjonile eelmise mesindusaasta kohta oma mesindusprogrammi kohaldamist käsitleva rakendamise aastaaruande.
2. Rakendamise aastaaruandes peavad sisalduma järgmised elemendid:
  - a) mesindusaasta jooksul tehtud kulutuste koondarvestus (eurodes) meetmete kaupa;
  - b) saavutatud tulemused iga rakendatud meetme jaoks kehtestatud tulemusnäitajate abil.

*Artikkel 11***Tarude arvust teatamise kuupäev**

Delegeeritud määruse (EL) 2015/1366 artiklis 3 osutatud teade esitatakse alates 2017. aastast iga aasta 15. märtsiks.

*Artikkel 12***Eeskirjad teadete kohta**

Käesoleva määruse artiklites 3, 6, 10 ja 11 osutatud teated esitatakse kooskõlas komisjoni määrusega (EÜ) nr 792/2009 <sup>(1)</sup>.

*Artikkel 13***Koondandmete avaldamine**

Komisjon teeb oma veebisaidil avalikult kättesaadavaks koondandmed järgmise kohta:

- a) selliste mesitarude arv, millest on teatatud kooskõlas artikliga 11;
- b) rakendamise aastaaruanded, millest on teatatud kooskõlas artikliga 10;
- c) lisa punktis 3 osutatud mesindussektori tootmis- ja turustamisstruktuuri uuring, mis sisaldub vastavalt artiklile 3 teatatud mesindusprogrammis.

## 6. PEATÜKK

**LÕPPSÄTTED***Artikkel 14***Jõustumine**

Käesolev määrus jõustub järgmisel päeval pärast selle avaldamist *Euroopa Liidu Teatajas*.

<sup>(1)</sup> Komisjoni määrus (EÜ) nr 792/2009, 31. august 2009, milles sätestatakse üksikasjalikud eeskirjad turgude ühise korralduse rakendamist, otsemaksete režiimi, põllumajandustoodete müügievendamist ning äärepoolseimates piirkondades ja väiksematel Egeuse mere saartel kohaldatavat korda käsitlevate teabe ja dokumentide esitamiseks liikmesriikidelt komisjonile (ELT L 228, 1.9.2009, lk 3).

Käesolev määrus on tervikuna siduv ja vahetult kohaldatav kõikides liikmesriikides.

Brüssel, 6. august 2015

*Komisjoni nimel*  
*president*  
Jean-Claude JUNCKER

---



## LISA

Mesindusprogrammides sisalduvad vähemalt järgmised elemendid:

- 1) eelmise mesindusprogrammi rakendamise jooksul saavutatud tulemuste hindamine juhul, kui selline programm oli olemas. Alates 2020.–2022. aasta mesindusprogrammide peab kõnealune hindamine põhinema eelmise programmi kahel viimasel rakendamise aastaaruandel, millele on osutatud artiklis 10;
- 2) selle meetodi kirjeldus, mida on kasutatud mesitarude arvu kindlakstegemiseks kooskõlas delegeeritud määruse (EL) 2015/1366 artikliga 2;
- 3) liikmesriigi tehtud uuring mesindussektori tootmis- ja turustamisstruktuuri kohta oma territooriumil. Uuringus tuleb esitada vähemalt järgmine teave, mis hõlmab kahte viimast kalendriaastat, mis eelnesid heakskiitmiseks esitatud mesindusprogrammist teatamisele:
  - i) mesinike arv;
  - ii) rohkem kui 150 mesilastaru pidavate mesinike arv;
  - iii) rohkem kui 150 mesilastaru pidavate mesinike peetavate mesilastarude koguarv;
  - iv) mesinike ühendustega liitunud mesinike arv;
  - v) mee aastane riigisisene toodang (kg) sellise kahe viimase kalendriaasta jooksul, mis eelnesid heakskiitmiseks esitatud mesindusprogrammist teatamisele;
  - vi) mitmeliigilise õiemee hinnavahe tootmiskohas;
  - vii) mitmeliigilise lahtise õiemee hinnavahe hulgimüügikohas;
  - viii) hinnanguline keskmine meesaagikus (kg) mesitaru ja aasta kohta;
  - ix) hinnangulised keskmised tootmiskulud (kindlaksmääratud ja muutuvkulud) toodetud meekilogrammi kohta;
  - x) kindlakstehtud mesitarude arv sellisel kahel viimasel kalendriaastal, mis eelnesid heakskiitmiseks esitatud mesindusprogrammist teatamisele selliste liikmesriikide puhul, kellel ei olnud sellist programmi eelneva kolme aasta jooksul;
- 4) liikmesriigis mesindussektori vajaduste hindamine, mis põhineb vähemalt eelmise mesindusprogrammi (kui selline programm oli olemas) tulemuste hindamisel, mesindussektori tootmis- ja turustamisstruktuuri uuringul ning mesindussektori esindusorganisatsioonidega tehtud koostöö tulemustel;
- 5) mesindusprogrammi eesmärkide kirjeldus ning seos nende eesmärkide ja määruse (EL) nr 1308/2013 artikli 55 lõikes 4 esitatud loetellu valitud mesindusmeetmete vahel;
- 6) selliste toimingute üksikasjalik kirjeldus, mida tuleb teha määruse (EL) nr 1308/2013 artikli 55 lõikes 4 esitatud loetellu valitud mesindusmeetmete raames, sealhulgas hinnangulised kulud ja rahastamiskava aastate ja meetmete kaupa;
- 7) liikmesriikide kehtestatud kriteeriumid, millega tagatakse, et kooskõlas delegeeritud määruse (EL) 2015/1366 artikliga 5 ei toimu mesindusprogrammide topeltrahastamist;
- 8) iga valitud mesindusemeetme puhul kasutatud tulemusnäitajad. Liikmesriigid valivad vähemalt ühe asjakohase tulemusnäitaja meetme kohta;
- 9) mesindusprogrammi rakendamise kord, sealhulgas
  - i) liikmesriigi määratud kontaktpunkt, kes vastutab mesindusprogrammide juhtimise eest;
  - ii) järelevalvemenetluse kirjeldus;
  - iii) selliste meetmete kirjeldus, mida tuleb võtta juhul, kui toetusesaajatele on tehtud alusetult makseid, sealhulgas karistused;
  - iv) sätted, millega tagatakse, et heakskiidetud programm avaldatakse asjaomasel liikmesriigis;

- v) meetmed, mis võetakse selleks, et teha koostööd mesindussektori esindusorganisatsioonidega;
  - vi) meetodi kirjeldus, mida kasutatakse selleks, et hinnata mesindusprogrammi meetmete tulemusi asjaomase liikmesriigi mesindussektori jaoks.
-

**KOMISJONI DELEGEERITUD MÄÄRUS (EL) 2015/1369,****7. august 2015,****millega muudetakse delegeeritud määrust (EL) nr 1031/2014, millega kehtestatakse täiendavad ajutised erakorralised toetusmeetmed teatavate puu- ja köögiviljade tootjatele**

EUROOPA KOMISJON,

võttes arvesse Euroopa Liidu toimimise lepingut,

võttes arvesse Euroopa Parlamendi ja nõukogu 17. detsembri 2013. aasta määrust (EL) nr 1308/2013, millega kehtestatakse põllumajandustoodete ühine turukorraldus ning millega tunnistatakse kehtetuks nõukogu määrused (EMÜ) nr 922/72, (EMÜ) nr 234/79, (EÜ) nr 1037/2001 ja (EÜ) nr 1234/2007, <sup>(1)</sup> eriti selle artikli 219 lõiget 1 koostoimes artikliga 228,

ning arvestades järgmist:

- (1) Venemaa valitsus kehtestas 7. augustil 2014 keelu teatavate toodete, sealhulgas puu- ja köögiviljade importimiseks liidust Venemaale. Sellele vastuseks võttis komisjon mitmed erakorralised toetusmeetmed, eelkõige komisjoni delegeeritud määrusega (EL) nr 913/2014, <sup>(2)</sup> seoses virsikute ja nektariinidega ning komisjoni delegeeritud määrustega (EL) nr 932/2014 <sup>(3)</sup> ja (EL) nr 1031/2014 <sup>(4)</sup> seoses muude puu- ja köögiviljadega.
- (2) 24. juunil 2015 pikendati seda keeldu kuni augustini 2016. Keelu jätkumise tõttu püsib tõsine turuhäirete oht, mis võib põhjustada hindade märkimisväärset langust, sest olulist eksporditurgu ei saa jätkuvalt kasutada. Sellise turuolukorra puhul ei tundu määruse (EL) nr 1308/2013 alusel kohaldatavad tavapärased meetmed piisavad. Seetõttu tuleks delegeeritud määruse (EL) nr 1031/2014 kohase mehhanismi raames pikendada toetusmeetmeid teatavate tootekoguste jaoks.
- (3) Tulemusliku turvavõrgu loomiseks tuleks kõikide delegeeritud määrusega (EL) nr 1031/2014 hõlmatud toodete puhul pikendada liidu finantsabi ühe aasta võrra. Lisaks sellele tuleks CN-koodiga 0809 30 virsikud ja nektariinid, mis olid eelmisel aastal toetuskõlblikud delegeeritud määruse (EL) nr 913/2014 raames, nende hooajalise ekspordi tõttu lisada nüüd abikõlblike toodete loetellu delegeeritud määruse (EL) nr 1031/2014 kohaselt.
- (4) Igale liikmesriigile eraldatud kogused tuleks arvutada vastavalt asjaomaste toodete mahule, mis Venemaale on eksporditud kolme aasta vältel enne keelust teatamist, ning mida tootjad igas liikmesriigis on kohandatud vastavalt selliste võetud erandlike toetusmeetmete ulatusele, mis tehti neile kättesaadavaks kõnealuste toodete suhtes eelmisel aastal.
- (5) Kui mõnes liikmesriigis on selliseid erandlike toetusmeetmeid konkreetse toote suhtes võetud väga vähe ning toetuse andmisega seotud halduskulud on seetõttu ebaproportsionaalselt suured, peaks kõnealusel liikmesriigil olema võimalus otsustada need meetmed pikendatud ajavahemiku jooksul võtmata jätta.
- (6) Tõenäoliselt võib eeldada, et asjaomased tooted, mis muidu oleks Venemaale eksporditud, suunatakse teiste liikmesriikide turgudele. Samade toodete tootjad neis liikmesriikides, kes tavapäraselt oma tooteid Venemaale ei ekspordi, võivad seetõttu kokku puutuda tõsiste turuhäirete ja hindade langusega.
- (7) Selleks et turge täiendavalt stabiliseerida, tuleks kõigi liikmesriikide tootjatele teha liidu finantsabi jälle kättesaadavaks ühe või mitme sellise toote suhtes, mis on hõlmatud delegeeritud määrusega (EL) nr 1031/2014 ja mille kogus ei ületa 3 000 tonni liikmesriigi kohta.

<sup>(1)</sup> ELT L 347, 20.12.2013, lk 671.

<sup>(2)</sup> Komisjoni delegeeritud määrus (EL) nr 913/2014, 21. august 2014, millega kehtestatakse ajutised erakorralised toetusmeetmed virsiku- ja nektariiniproduktide jaoks (ELT L 248, 22.8.2014, lk 1).

<sup>(3)</sup> Komisjoni delegeeritud määrus (EL) nr 932/2014, 29. august 2014, millega kehtestatakse ajutised erakorralised toetusmeetmed teatavate puu- ja köögiviljade tootjate jaoks ning muudetakse delegeeritud määrust (EL) nr 913/2014, (ELT L 259, 30.8.2014, lk 2).

<sup>(4)</sup> Komisjoni delegeeritud määrus (EL) nr 1031/2014, 29. september 2014, millega kehtestatakse täiendavad ajutised erakorralised toetusmeetmed teatavate puu- ja köögiviljade tootjatele (ELT L 284, 30.9.2014, lk 22).

- (8) Seepärast tuleks delegeeritud määrust (EL) nr 1031/2014 vastavalt muuta.
- (9) Turule vahetu mõju avaldamiseks ja hindade stabiliseerimisele kaasa aitamiseks peaks käesolev määrus jõustuma selle avaldamise päeval,

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA MÄÄRUSE:

#### Artikkel 1

### Delegeeritud määruse (EL) nr 1031/2014 muutmine

Delegeeritud määrust (EL) nr 1031/2014 muudetakse järgmiselt.

1) Artiklit 1 muudetakse järgmiselt:

a) lõikele 2 lisatakse punkt s:

„s) CN-koodi 0809 30 alla kuuluvad virsikud ja nektariinid”;

b) lõikele 3 lisatakse järgmine punkt c:

„c) ajavahemik 8. augustist 2015 kuni kuupäevani, mil artikli 2 lõikes 1 osutatud kogused on ammendatud igas asjaomases liikmesriigis või kuni 30. juunini 2016, olenevalt sellest, kumb kuupäev on varasem.”

2) Artiklit 2 muudetakse järgmiselt:

a) Lõiget 1 muudetakse järgmiselt:

i) esimesele lõigule lisatakse punkt c:

„c) seoses artikli 1 lõike 3 punktis c osutatud ajavahemikuga lb lisan loetletud kogused.”;

ii) teine lõik asendatakse järgmisega:

„Artikli 1 lõike 3 punktides a ja c osutatud igal ajavahemikul tehakse nimetatud toetus kõigis liikmesriikides kättesaadavaks ka artikli 1 lõikes 2 nimetatud toodete turult kõrvaldamise, toorelt koristamise või koristamata jätmise eest, mille otsustab liikmesriik, tingimusel et asjaomane täiendav kogus ei ületa 3 000 tonni liikmesriigi kohta igal kõnealusel ajavahemikul.”;

b) lõige 3 asendatakse järgmisega:

„3. Kui liikmesriigis ajavahemikul 30. septembrist 2014 kuni 30. juunini 2015 tegelikult kõrvaldatud selliste toodete kogused, mille kategooria on määratletud I lisas ja la lisas, on alla 5 % liikmesriigile eraldatud üldkogustest, võib liikmesriik otsustada jätta lb lisan eraldatud koguse kasutamata. Sel juhul peab asjaomane liikmesriik komisjonile oma otsusest teatama 31. oktoobriks 2015. Alates teate esitamisest ei ole liikmesriigis tehtud toimingud enam käesoleva määruse kohaselt abikõlblikud.

Lõike 1 teises lõigus osutatud 3 000 tonni suuruse koguse või osa sellest võivad liikmesriigid otsustada jätta kasutamata järgmisteks kuupäevadeks:

— seoses artikli 1 lõikes 3 punktis a osutatud ajavahemikuga 31. oktoobriks 2014;

— seoses artikli 1 lõikes 3 punktis c osutatud ajavahemikuga 31. oktoobriks 2015.

Samaks kuupäevaks peab asjaomane liikmesriik teatama komisjonile kõikidest kasutamata kogustest. Alates teate esitamisest ei ole liikmesriigis tehtud toimingud enam käesoleva määruse kohaselt abikõlblikud.”

3) Artikli 9 lõiked 1 ja 2 asendatakse järgmisega:

„1. Artiklites 4, 5 ja 6 osutatud liidu finantsabi saamiseks esitavad tootjaorganisatsioonid taotluse 31. jaanuariks 2015, et saada toetust artikli 1 lõike 3 punktis a osutatud ajavahemikul teostatud toimingute eest, ja 31. juuliks 2015, et saada toetust artikli 1 lõike 3 punktis b osutatud ajavahemikul teostatud toimingute eest ning 31. juuliks 2016, et saada toetust artikli 1 lõike 3 punktis c osutatud ajavahemikul teostatud toimingute eest.

2. Käesoleva määruse artiklites 4 ja 6 osutatud liidu finantsabi saamiseks esitavad tootjaorganisatsioonid taotluse kooskõlas rakendusmääruse (EL) nr 543/2011 artiklis 72 osutatud menetlusega 31. jaanuariks 2015, et saada toetust käesoleva määruse artikli 1 lõike 3 punktis a osutatud ajavahemikul teostatud toimingute eest, ja 31. juuliks 2015, et saada toetust käesoleva määruse artikli 1 lõike 3 punktis b osutatud ajavahemikul teostatud toimingute eest ning 31. juuliks 2016, et saada toetust käesoleva määruse artikli 1 lõike 3 punktis c osutatud toimingute eest.”
- 4) Artiklit 10 muudetakse järgmiselt:
- a) lõike 1 esimese lõigu sissejuhatav osa asendatakse järgmisega:
- „Liikmesriigid teatavad komisjonile artikli 1 lõike 3 punktis a osutatud ajavahemiku puhul 30. septembriks 2014, 15. oktoobriks 2014, 31. oktoobriks 2014, 15. novembriks 2014, 30. novembriks 2014, 15. detsembriks 2014, 31. detsembriks 2014, 15. jaanuariks 2015, 31. jaanuariks 2015 ja 15. veebruariks 2015; ning artikli 1 lõike 3 punktis b osutatud ajavahemiku puhul kuni 30. septembrini 2015 igaks 15. kuupäevaks ja iga kuu viimaseks päevaks ning artikli 1 lõike 3 punktis c osutatud ajavahemiku puhul kuni 30. septembrini 2016 igaks 15. kuupäevaks ja iga kuu viimaseks päevaks iga toote kohta järgmised andmed:”;
- b) lõige 2 asendatakse järgmisega:
- „2. Esimese teate koostamisel teatavad liikmesriigid komisjonile toetussummad, mis nad on kindlaks määranud vastavalt rakendusmääruse (EL) nr 543/2011 artikli 79 lõikele 1 või artikli 85 lõikele 4 ning käesoleva määruse artiklitele 4, 5 või 6, kasutades IV lisas esitatud teabevorme.”
- 5) Artiklisse 11 lisatakse punkt c:
- „c) 30. septembriks 2016 seoses artikli 1 lõike 3 punktis c osutatud ajavahemikul teostatud toimingutega.”
- 6) Lisatakse Ib lisa, mille tekst on sätestatud käesoleva määruse I lisas.
- 7) III ja IV lisa asendatakse käesoleva määruse II lisas esitatud tekstiga.

#### *Artikkel 2*

#### **Jõustumine**

Käesolev määrus jõustub *Euroopa Liidu Teatajas* avaldamise päeval.

Käesolev määrus on tervikuna siduv ja vahetult kohaldatav kõikides liikmesriikides.

Brüssel, 7. august 2015

*Komisjoni nimel*  
*president*  
Jean-Claude JUNCKER

I LISA

„Ib LISA

Artikli 2 lõike 1 punktis c osutatud maksimumkogused liikmesriigi kohta

(tonnides)

	Õunad ja pirnid	Ploomid, lauaviinamarjad, kiivid	Tomatid, porgandid, paprikad, kurgid ja kornišonid	Apelsinid, klementiinid, mandariinid ja sidrunid	Virsikud ja nektariinid
Bulgaaria	0	0	0	0	950
Belgia	85 650	0	16 750	0	0
Saksamaa	6 200	0	0	0	0
Kreeka	2 500	16 300	1 350	7 950	20 900
Hispaania	7 600	5 000	22 900	55 450	38 400
Prantsusmaa	12 150	0	3 250	0	450
Horvaatia	2 150	0	0	3 200	0
Itaalia	17 550	15 300	650	3 300	9 250
Küpros	0	0	0	11 850	0
Läti	500	0	1 250	0	0
Leedu	0	0	3 000	0	0
Ungari	0	300	0	0	0
Madalmaad	22 950	0	22 800	0	0
Austria	2 050	0	0	0	0
Poola	296 200	1 750	31 500	0	1 900
Portugal	3 600	0	0	0	0"

## Artiklis 10 osutatud teadete vormid

TEADE TURULT KÕRVALDAMISE KOHTA – TASUTA JAGAMINE

Liikmesriik: \_\_\_\_\_

Hõlmatav periood: \_\_\_\_\_

Kuupäev: \_\_\_\_\_

Toode	Tootjaorganisatsioonid					Sõltumatud tootjad					Üldkogus (t)	Liidu finantsabi kokku (eurodes)
	Kogus (t)	Liidu finantsabi (eurodes)				Kogus (t)	Liidu finantsabi (eurodes)					
		turult kõrvaldamine	transport	sorteerimine ja pakendamine	KOKKU		turult kõrvaldamine	transport	sorteerimine ja pakendamine	KOKKU		
(a)	(b)	(c)	(d)	(e) = (b) + (c) + (d)	(f)	(g)	(h)	(i)	(j) = (g) + (h) + (i)	(k) = (a) + (f)	(l) = (e) + (j)	
Õunad												
Pirnid												
<b>Õunad ja pirnid kokku</b>												
Tomatid												
Porgandid												
Paprikad												
Kurgid ja kornišonid												
<b>Köögiviljad kokku</b>												
Ploomid												
Värsked lauaviinamarjad												
Kiivid												
<b>Muud puuviljad kokku</b>												

Toode	Tootjaorganisatsioonid					Sõltumatud tootjad					Üldkogus (t)	Liidu finantsabi kokku (eurodes)
	Kogus (t)	Liidu finantsabi (eurodes)				Kogus (t)	Liidu finantsabi (eurodes)					
		turult kõrvaldamine	transport	sorteerimine ja pakendamine	KOKKU		turult kõrvaldamine	transport	sorteerimine ja pakendamine	KOKKU		
(a)	(b)	(c)	(d)	(e) = (b) + (c) + (d)	(f)	(g)	(h)	(i)	(j) = (g) + (h) + (i)	(k) = (a) + (f)	(l) = (e) + (j)	
Apelsinid												
Klementiinid												
Mandariinid												
Sidrunid												
<b>Tsitrusviljad kokku</b>												
Virsikud												
Nektariinid												
<b>Virsikud ja nektariinid kokku</b>												
Peakapsas												
Lillkapsad ja spargelkapsad												
Seened												
Marjad												
<b>Muu kokku</b>												
<b>KOKKU</b>												

\* Iga teate kohta täidetakse üks Exceli tabel.



## TEADE TURULT KÕRVALDAMISE KOHTA – MUUD SIHTOTSTARBED

Liikmesriik: \_\_\_\_\_

Hõlmatav periood: \_\_\_\_\_

Kuupäev: \_\_\_\_\_

Toode	Tootjaorganisatsioonid		Sõltumatud tootjad		Üldkogus (t)	Liidu finantsabi kokku (eurodes)
	Kogused (t)	Liidu finantsabi (eurodes)	Kogused (t)	Liidu finantsabi (eurodes)		
	(a)	(b)	(c)	(d)		
Õunad					(e) = (a) + (c)	(f) = (b) + (d)
Pirnid						
<b>Õunad ja pirnid kokku</b>						
Tomatid						
Porgandid						
Paprikad						
Kurgid ja kornišoniid						
<b>Köögiviljad kokku</b>						
Ploomid						
Värsked lauaviinamarjad						
Kiivid						
<b>Muud puuviljad kokku</b>						
Apelsinid						
Klementiinid						
Mandariinid						
Sidrunid						
<b>Tsitrusviljad kokku</b>						
Virsikud						
Nektariinid						

Toode	Tootjaorganisatsioonid		Sõltumatud tootjad		Üldkogus (t)	Liidu finantsabi kokku (eurodes)
	Kogused (t)	Liidu finantsabi (eurodes)	Kogused (t)	Liidu finantsabi (eurodes)		
	(a)	(b)	(c)	(d)		
<b>Virsikud ja nektariinid kokku</b>						
Peakapsas						
Lillkapsad ja spargelkapsad						
Seened						
Marjad						
<b>Muu kokku</b>						
<b>KOKKU</b>						

\* Iga teate kohta täidetakse üks Exceli tabel.

## TEADE SAAGI KORISTAMATA JÄTMISE JA TOORELT KORISTAMISE KOHTA

Liikmesriik: \_\_\_\_\_

Hõlmatav periood: \_\_\_\_\_

Kuupäev: \_\_\_\_\_

Toode	Tootjaorganisatsioonid			Sõltumatud tootjad			Üldkogus (t)	Liidu finantsabi kokku (eurodes)
	Pindala (ha)	Kogused (t)	Liidu finantsabi (eurodes)	Pindala (ha)	Kogused (t)	Liidu finantsabi (eurodes)		
	(a)	(b)	(c)	(d)	(e)	(f)		
Õunad							(g) = (b) + (e)	(h) = (c) + (f)
Pirnid								
<b>Õunad ja pirnid kokku</b>								
Tomatid								
Porgandid								
Paprikad								
Kurgid ja kornišonid								
<b>Köögiviljad kokku</b>								
Ploomid								
Värsked lauaviinamarjad								
Kiivid								
<b>Muud puuviljad kokku</b>								
Apelsinid								
Klementiinid								
Mandariinid								
Sidrunid								
<b>Tsitrusviljad kokku</b>								
Virsikud								
Nektariinid								

Toode	Tootjaorganisatsioonid			Sõltumatud tootjad			Üldkogus (t)	Liidu finantsabi kokku (eurodes)
	Pindala (ha)	Kogused (t)	Liidu finantsabi (eurodes)	Pindala (ha)	Kogused (t)	Liidu finantsabi (eurodes)		
	(a)	(b)	(c)	(d)	(e)	(f)	(g) = (b) + (e)	(h) = (c) + (f)
<b>Virsikud ja nektariinid kokku</b>								
Peakapsas								
Lillkapsad ja spargelkapsad								
Seened								
Marjad								
<b>Muu kokku</b>								
<b>KOKKU</b>								

\* Iga teate kohta täidetakse üks Exceli tabel.

## IV LISA

TABELID, MIS ESITATAKSE ARTIKLI 10 LÕIKE 2 KOHASOLT KOOS ESIMESE TEATEGA VASTAVALT  
ARTIKLI 10 LÕIKELE 1

## TURULT KÕRVALDAMINE – MUUD SIHTOTSTARBED

**Maksimaalsed toetussummad, mille liikmesriigid on kindlaks määranud vastavalt rakendusmääruse (EL) nr 543/2011 artikli 79 lõikele 1 ja käesoleva määruse artiklitele 4 ja 5**

Liikmesriik: \_\_\_\_\_

Kuupäev: \_\_\_\_\_

Toode	Tootjaorganisatsiooni panus (eurot/100 kg)	Liidu finantsabi (eurot/100 kg)
Õunad		
Pirnid		
Tomatid		
Porgandid		
Peakapsas		
Paprikad		
Lillkapsad ja spargelkapsad		
Kurgid ja korniõnid		
Seened		
Ploomid		
Marjad		
Värsked lauaviinamarjad		
Kiivid		
Apelsinid		
Klementiinid		
Mandariinid		
Sidrunid		
Virsikud		
Nektariinid		

SAAGI KORISTAMATA JÄTMINE JA TOORELT KORISTAMINE

Maksimaalsed toetussummad, mille liikmesriigid on kindlaks määranud vastavalt rakendusmääruse (EL) nr 543/2011 artikli 85 lõikele 4 ja käesoleva määruse artiklile 6

Liikmesriik: \_\_\_\_\_

Kuupäev: \_\_\_\_\_

Toode	Avamaal		Kasvuhoones	
	Tootjaorganisatsiooni panus (EUR/ha)	Liidu finantsabi (EUR/ha)	Tootjaorganisatsiooni panus (EUR/ha)	Liidu finantsabi (EUR/ha)
Õunad				
Pirnid				
Tomatid				
Porgandid				
Peakapsas				
Paprika				
Lillkapsad ja spargelkapsad				
Kurgid ja korniõnid				
Seened				
Ploomid				
Marjad				
Värsked lauaviinamarjad				
Kiivid				
Apelsinid				
Klementiinid				
Mandariinid				
Sidrunid				
Virsikud				
Nektariinid				

**KOMISJONI RAKENDUSMÄÄRUS (EL) 2015/1370,****7. august 2015,****millega kehtestatakse kindlad impordiväärtused, et määrata kindlaks teatava puu- ja köögivilja hind piiril**

EUROOPA KOMISJON,

võttes arvesse Euroopa Liidu toimimise lepingut,

võttes arvesse Euroopa Parlamendi ja nõukogu 17. detsembri 2013. aasta määrust (EL) nr 1308/2013, millega kehtestatakse põllumajandustoodete ühine turukorraldus ning millega tunnistatakse kehtetuks nõukogu määrused (EMÜ) nr 922/72, (EMÜ) nr 234/79, (EÜ) nr 1037/2001 ja (EÜ) nr 1234/2007 <sup>(1)</sup>,

võttes arvesse komisjoni 7. juuni 2011. aasta rakendusmäärust (EL) nr 543/2011, millega kehtestatakse nõukogu määruse (EÜ) nr 1234/2007 üksikasjalikud rakenduseeskirjad seoses puu- ja köögiviljasektori ning töödeldud puu- ja köögivilja sektoriga <sup>(2)</sup>, eriti selle artikli 136 lõiget 1,

ning arvestades järgmist:

- (1) Rakendusmääruses (EL) nr 543/2011 on sätestatud vastavalt mitmepoolsete kaubanduslääbirääkimiste Uruguay voo ru tulemustele kriteeriumid, mille alusel kehtestab komisjon kolmandatest riikidest importimisel kõnealuse määruse XVI lisa A osas sätestatud toodete ja ajavahemike kohta kindlad impordiväärtused.
- (2) Iga turustuspäeva kindel impordiväärtus on arvatud rakendusmääruse (EL) nr 543/2011 artikli 136 lõike 1 kohaselt, võttes arvesse päevaandmete erinevust. Seetõttu peaks käesolev määrus jõustuma selle *Euroopa Liidu Teatajas* avaldamise kuupäeval,

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA MÄÄRUSE:

*Artikkel 1*

Käesoleva määruse lisas määratakse kindlaks rakendusmääruse (EL) nr 543/2011 artikliga 136 ette nähtud kindlad impordiväärtused.

*Artikkel 2*

Käesolev määrus jõustub *Euroopa Liidu Teatajas* avaldamise päeval.

Käesolev määrus on tervikuna siduv ja vahetult kohaldatav kõikides liikmesriikides.

Brüssel, 7. august 2015

*Komisjoni nimel*

*presidendi eest*

*põllumajanduse ja maaelu arengu peadirektor*

Jerzy PLEWA

<sup>(1)</sup> ELT L 347, 20.12.2013, lk 671.

<sup>(2)</sup> ELT L 157, 15.6.2011, lk 1.

## LISA

## Kindlad impordiväärtused, et määrata kindlaks teatava puu- ja köögivilja hind piiril

(eurot 100 kg kohta)

CN-kood	Kolmanda riigi kood (1)	Kindel impordiväärtus
0702 00 00	MA	153,9
	MK	31,4
	ZZ	92,7
0707 00 05	TR	126,8
	ZZ	126,8
0709 93 10	TR	125,7
	ZZ	125,7
0805 50 10	AR	146,7
	TR	109,0
	UY	126,6
	ZA	138,5
	ZZ	130,2
0806 10 10	EG	312,6
	MA	158,2
	ZZ	235,4
0808 10 80	AR	122,3
	BR	94,3
	CL	145,2
	NZ	129,1
	US	125,5
	ZA	120,4
	ZZ	122,8
0808 30 90	AR	102,0
	CL	136,5
	CN	95,2
	MK	62,9
	TR	156,1
	ZA	119,8
	ZZ	112,1
0809 29 00	TR	262,8
	US	547,8
	ZZ	405,3
0809 30 10, 0809 30 90	TR	146,8
	ZZ	146,8



*(eurot 100 kg kohta)*

CN-kood	Kolmanda riigi kood <sup>(1)</sup>	Kindel impordiväärtus
0809 40 05	BA	50,3
	IL	141,4
	MK	43,5
	XS	57,7
	ZZ	73,2

<sup>(1)</sup> Riikide nomenklatuur on sätestatud komisjoni 27. novembri 2012. aasta määruses (EL) nr 1106/2012, millega rakendatakse Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrust (EÜ) nr 471/2009 (mis käsitleb ühenduse statistikat väliskaubanduse kohta kolmandate riikidega) seoses riikide ja territooriumide nomenklatuuri ajakohastamisega (ELT L 328, 28.11.2012, lk 7). Kood „ZZ” tähistab „muud päritolu”.

**KOMISJONI RAKENDUSMÄÄRUS (EL) 2015/1371,****7. august 2015,**

**millega kehtestatakse jaotuskoefitsient, mida kohaldatakse määruse (EÜ) nr 1918/2006 kohaselt Tuneesiast pärit oliiviõli jaoks avatud tariifikvoodi raames ajavahemikul 3. kuni 4. augustini 2015 esitatud impordilitsentsi taotlustega hõlmatud koguste suhtes, ja peatatakse kõnealuste litsentside taotluste esitamine 2015. aasta augusti kohta**

EUROOPA KOMISJON,

võttes arvesse Euroopa Liidu toimimise lepingut,

võttes arvesse Euroopa Parlamendi ja nõukogu 17. detsembri 2013. aasta määrust (EL) nr 1308/2013, millega kehtestatakse põllumajandustoodete ühine turukorraldus ning millega tunnistatakse kehtetuks nõukogu määrused (EMÜ) nr 922/72, (EMÜ) nr 234/79, (EÜ) nr 1037/2001 ja (EÜ) nr 1234/2007, (<sup>1</sup>) eriti selle artikli 188 lõikeid 1 ja 3,

ning arvestades järgmist:

- (1) Komisjoni määrusega (EÜ) nr 1918/2006 (<sup>2</sup>) avati aastane tariifikvoot seoses CN-koodide 1509 10 10 ja 1509 10 90 alla kuuluva täielikult Tuneesiast saadud ja sealt otse liitu transporditud töötlemata oliiviõli impordiga. Määruse (EÜ) nr 1918/2006 artikli 2 lõikes 2 on impordilitsentside väljastamiseks sätestatud igakuised koguselised piirmäärad.
- (2) Ajavahemikul 3. kuni 4. augustini 2015. aastal 2015. aasta augusti kohta esitatud impordilitsentsitaotlustega hõlmatud kogused on suuremad kui saada olevad kogused. Seega tuleks kindlaks määrata, kui palju impordilitsentse võib välja anda, samuti tuleks määrata kindlaks taotletud koguste suhtes kohaldatav jaotuskoefitsient, mis on arvatud vastavalt komisjoni määruse (EÜ) nr 1301/2006 (<sup>3</sup>) artikli 7 lõikele 2. Uute taotluste esitamine 2015. aasta augusti kohta tuleks peatada.
- (3) Meetme tõhususe tagamiseks peaks käesolev määrus jõustuma selle *Euroopa Liidu Teatajas* avaldamise päeval,

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA MÄÄRUSE:

*Artikkel 1*

1. Määruse (EÜ) nr 1918/2006 kohaselt ajavahemikul 3. kuni 4. augustini 2015. aastal esitatud impordilitsentsitaotlustega hõlmatud koguste suhtes kohaldatakse käesoleva määruse lisas esitatud jaotuskoefitsienti.
2. Uute litsentsitaotluste esitamine 2015. aasta augusti kohta on alates 5. augustist 2015 peatatud.

*Artikkel 2*Käesolev määrus jõustub selle *Euroopa Liidu Teatajas* avaldamise päeval.

(<sup>1</sup>) ELT L 347, 20.12.2013, lk 671.

(<sup>2</sup>) Komisjoni määrus (EÜ) nr 1918/2006, 20. detsember 2006, millega avatakse ühenduse tariifikvoot Tuneesiast pärit oliiviõli kohta ja sätestatakse selle kvoodi haldamine (ELT L 365, 21.12.2006, lk 84).

(<sup>3</sup>) Komisjoni määrus (EÜ) nr 1301/2006, 31. august 2006, millega kehtestatakse ühised eeskirjad, et hallata põllumajandussaaduste ja -toodete imporditariifikvoote, mille suhtes kohaldatakse impordilitsentside süsteemi (ELT L 238, 1.9.2006, lk 13).

Käesolev määrus on tervikuna siduv ja vahetult kohaldatav kõikides liikmesriikides.

Brüssel, 7. august 2015

*Komisjoni nimel*  
*presidendi eest*  
*põllumajanduse ja maaelu arengu peadirektoraadi peadirektor*  
Jerzy PLEWA

—  
  
LISA

Järjekorranumber	Jaotuskoefitsient – ajavahemikul 3. kuni 4. augustini 2015. aastal 2015. aasta augusti kohta esitatud taotlused (%)
09.4032	3,764178

## OTSUSED

### KOMISJONI RAKENDUSOTSUS (EL) 2015/1372,

7. august 2015,

**millega muudetakse rakendusotsuse 2014/709/EL (milles käsitletakse loomatervishoiualaseid tõrjemeetmeid seoses sigade Aafrika katkuga teatavates liikmesriikides) lisa Eestit, Lätit ja Leedut käsitlevate kannete osas**

(teatavaks tehtud numbri C(2015) 5715 all)

(EMPs kohaldatav tekst)

EUROOPA KOMISJON,

võttes arvesse Euroopa Liidu toimimise lepingut,

võttes arvesse nõukogu 11. detsembri 1989. aasta direktiivi 89/662/EMÜ veterinaarkontrollide kohta ühendusesiseses kaubanduses seoses siseturu väljakujundamisega, <sup>(1)</sup> eriti selle artikli 9 lõiget 4,

võttes arvesse nõukogu 26. juuni 1990. aasta direktiivi 90/425/EMÜ, milles käsitletakse ühendusesiseses kaubanduses teatavate elusloomade ja toodete suhtes seoses siseturu väljakujundamisega kohaldatavaid veterinaar- ja zootehnilisi kontrole, <sup>(2)</sup> eriti selle artikli 10 lõiget 4,

võttes arvesse nõukogu 16. detsembri 2002. aasta direktiivi 2002/99/EÜ, milles sätestatakse inimtoiduks ettenähtud loomsete saaduste tootmist, töötlemist, turustamist ja ühendusse toomist reguleerivad loomatervishoiu eeskirjad, <sup>(3)</sup> eriti selle artikli 4 lõiget 3,

ning arvestades järgmist:

- (1) Komisjoni rakendusotsuses 2014/709/EL <sup>(4)</sup> on sätestatud loomatervishoiualased tõrjemeetmed seoses sigade Aafrika katku esinemisega teatavates liikmesriikides. Kõnealuse otsuse lisas on piiritletud ja loetletud selliste liikmesriikide teatavad alad, mis on epidemioloogilist olukorda arvesse võttes eristatud vastavalt riski tasemele. Loetelu sisaldab Eesti, Itaalia, Läti, Leedu ja Poola teatavaid alasid.
- (2) Juulis ja augustis 2015 teatas Eesti ühest sigade Aafrika katku juhtumist metssigadel ja kolmest haiguspuhangust kodusigadel Eesti piirkondades, mis on loetletud rakendusotsuse 2014/709/EL lisas. Juhtum metsseaga leidis aset alal, mis on loetletud osutatud lisa I osas. Kaks puhangut kodusigadel leidsid aset aladel, mis on loetletud osutatud lisa II osas, ja üks puhang alal, mis on loetletud kõnealuse lisa III osas.
- (3) Juulis ja augustis 2015 teatas Läti sigade Aafrika katku juhtumitest metssigadel piirkondades, mis on loetletud rakendusotsuse 2014/709/EL lisas. Juhtumid metssigadega leidsid aset aladel, mis on loetletud lisa I osas.
- (4) Juulis 2015 teatas Leedu sigade Aafrika katku puhangust kodusigadel piirkondades, mis on loetletud rakendusotsuse 2014/709/EL lisas. See puhang leidis aset alal, mis on loetletud lisa II osas.
- (5) Kui hinnatakse Eestis, Lätis ja Leedus sigade Aafrika katku tõttu valitsevat loomaterviseolukorda, tuleks arvesse võtta kõnealusest haigusest tingitud epidemioloogilise olukorra muutumist liidus. Selleks et loomatervishoiualaseid tõrjemeetmeid sihipäraselt rakendada ja takistada sigade Aafrika katku edasist levikut, samuti selleks,

<sup>(1)</sup> EÜT L 395, 30.12.1989, lk 13.

<sup>(2)</sup> EÜT L 224, 18.8.1990, lk 29.

<sup>(3)</sup> EÜT L 18, 23.1.2003, lk 11.

<sup>(4)</sup> Komisjoni rakendusotsus 2014/709/EL, 9. oktoober 2014, milles käsitletakse loomatervishoiualaseid tõrjemeetmeid seoses sigade Aafrika katkuga teatavates liikmesriikides ja tunnistatakse kehtetuks rakendusotsus 2014/178/EL (ELT L 295, 11.10.2014, lk 63).

et vältida tarbetuid häireid liidusiseses kaubanduses ning seda, et kolmandad riigid kehtestaksid põhjendamatuid kaubandustõkkeid, tuleks muuta rakendusotsuse 2014/709/EL lisas esitatud liidu loetelu aladest, mille suhtes kohaldatakse loomatervishoiualaseid tõrjemeetmeid, ja võtta arvesse kõnealusest haigusest tingitud loomaterviseolukorda nimetatud liikmesriikides.

- (6) Seepärast tuleks rakendusotsust 2014/709/EL muuta, et ajakohastada I, II ja III osa loetelu Eesti, Läti ja Leedu aladest.
- (7) Käesoleva otsusega ette nähtud meetmed on kooskõlas alalise taime-, looma-, toidu- ja söödakomitee arvamusega,

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA OTSUSE:

*Artikkel 1*

Rakendusotsuse 2014/709/EL lisa asendatakse käesoleva otsuse lisaga.

*Artikkel 2*

Käesolev otsus on adresseeritud liikmesriikidele.

Brüssel, 7. august 2015

*Komisjoni nimel*  
*komisjoni liige*  
Vytenis ANDRIUKAITIS

LISA

„LISA

I OSA

## 1. Eesti

Järgmised piirkonnad Eestis:

- Kallaste linn;
- Kunda linn;
- Mustvee linn;
- Pärnu linn;
- Rakvere linn;
- Tartu linn;
- Harju maakond;
- Lääne maakond;
- Alatskivi vald;
- Are vald;
- Audru vald;
- Haaslava vald;
- Halinga vald;
- Haljala vald;
- Kadrina vald;
- Kambja vald;
- Kasepää vald;
- Koonga vald;
- Laekvere vald;
- Lavassaare vald;
- Luunja vald;
- Mäksa vald;
- Meeksi vald;
- Paikuse vald;
- Pala vald;
- Palamuse vald;
- Peipsiääre vald;
- Piirissaare vald;
- Rägavere vald;
- Rakvere vald;
- Saare vald;

- Sauga vald;
- Sindi vald;
- Sõmeru vald;
- Surju vald;
- Tabivere vald;
- Tahkuranna vald;
- Tapa vald;
- Tartu vald;
- Tootsi vald;
- Tori vald;
- Tõstamaa vald;
- Vara vald;
- Varbla vald;
- Vihula vald;
- Vinni vald;
- Viru-Nigula vald;
- Võnnu vald.

## 2. Lāti

Järgmised piirkonnad Lätis:

- Krimuldas novads: Krimuldas pagasts;
- Priekuļu novads: Priekuļu ja Veselavas pagasts;
- Amatas novads;
- Cēsu novads;
- Ikšķiles novads;
- Inčukalna novads;
- Jaunjelgavas novads;
- Ķeguma novads;
- Lielvārdes novads;
- Līgatnes novads;
- Mālpils novads;
- Neretas novads;
- Ogres novads: Lauberes, Suntažu, Keipenes, Taurupes ja Mazozolu pagasts;
- Ropažu novads;
- Salas novads;
- Sējas novads;
- Siguldas novads;

- Vecumnieku novads;
- Viesītes novads.

### 3. Leedu

Jārgmised piirkonnad Leedus:

- Jurbarkas rajono savivaldybė: Raudonės, Veliuonos, Seredžiaus ja Juodaičių seniūnija;
- Pakruojis rajono savivaldybė: Klovainių, Rozalimo ja Pakruojo seniūnija;
- Panevėžys rajono savivaldybė: Krekenavos, Upytės, Naujamiesčio ja Smilgių seniūnija;
- Raseiniai rajono savivaldybė: Ariogalos seniūnija, Ariogalos miestas, Betygalos, Pagojukų ja Šiluvos seniūnija;
- Šakiai rajono savivaldybė: Plokščių, Kriūkų, Lekėčių, Lukšių, Griškabūdžio, Barzdų, Žvirgždaičių, Sintautų, Kudirkos Naumiesčio, Slavikų ja Šakių seniūnija;
- Pasvalys rajono savivaldybė;
- Vilkaviškis rajono savivaldybė;
- Radviliškis rajono savivaldybė;
- Kalvarija savivaldybė;
- Kazlų Rūda savivaldybė;
- Marijampolė savivaldybė.

### 4. Poola

Jārgmised piirkonnad Poolas:

województwo podlaskie:

- powiat augustowski: gminy Augustów (sh Augustówi linn), Nowinka, Sztabin ja Bargłów Kościelny;
- powiat białostocki: gminy Choroszcz, Juchnowiec Kościelny, Suraż, Turośń Kościelna, Tykocin, Łapy, Poświętne, Zawady, Dobrzyniewo Duże ja osaliselt Zabłudów (gmina edelaosa, mis on piiratud maanteega nr 19 ja edasi maanteega nr 685);
- powiat hajnowski: gminy Czyże, Hajnówka koos Hajnówka linnaga, Dubicze Cerkiewne, Kleszczele ja Czeremcha;
- powiat siemiatycki: gminy Grodzisk, Dziadkowice ja Milejczyce;
- powiat wysokomazowiecki: gminy Kobylin-Borzymy, Kulesze Kościelne, Sokoły, Wysokie Mazowieckie (sh Wysokie Mazowieckie linn), Nowe Piekuty, Szepietowo, Klukowo ja Ciechanowiec;
- powiat sejneński: gminy Krasnopol ja Puńsk;
- powiat suwalski: gminy Rutka-Tartak, Szypliszki, Suwałki ja Raczki;
- powiat zambrowski: gmina Rutki;
- powiat sokólski: gminy Suchowola ja Korycin;
- powiat bielski;
- powiat M. Białystok;
- powiat M. Suwałki;
- powiat moniecki.



## II OSA

**1. Eesti**

Järgmised piirkonnad Eestis:

- Vändra linn;
- Viljandi linn;
- Võru linn;
- Ida-Viru maakond
- Põlva maakond;
- Rapla maakond;
- osa Suure-Jaani vallast, mis asub lääne pool maanteest 49;
- osa Viiratsi vallast, mis asub lääne pool joonest, mis on määratletud maantee 92 läänepoolse osaga kuni lõikumiseni maanteega 155, seejärel maanteega 155 kuni lõikumiseni maanteega 24156, seejärel maanteega 24156 kuni lõikumiseni Verilaske jõega, seejärel Verilaske jõega, kuni see jõuab valla lõunapiirini;
- Abja vald;
- Häädemeeste vald;
- Haanja vald;
- Halliste vald;
- Karksi vald;
- Kõpu vald;
- Lasva vald;
- Meremäe vald;
- Misso vald;
- Pärsti vald;
- Saarde vald;
- osa Tamsalu vallast, mis asub kirde pool Tallinn-Tartu raudteest;
- Vändra vald;
- Vastseliina vald;
- Võru vald.

**2. Läti**

Järgmised piirkonnad Lätis:

- Alūksnes novads;
- Apes novads;
- Balvi novads;
- Krimuldas novads: Lēdurgas pagasts;
- Ogres novads: Krapes, Madlienas ja Menģeles pagasts;
- Priekule novads: Liepas ja Mārsnēnu pagasts;
- Smiltēnes novads;

- Aizkraukles novads;
- Aknīstes novads;
- Alojās novads;
- Baltnavas novads;
- Cesvaines novads;
- Ērgļu novads;
- Gulbenes novads;
- Ilūkstes novads;
- Jaunpiebalgas novads;
- Jēkabpils novads;
- Kocēnu novads;
- Kokneses novads;
- Krustpils novads;
- Limbažu novads;
- Līvānu novads;
- Lubānas novads;
- Madonas novads;
- Mazsalacas novads;
- Pārgaujas novads;
- Pļaviņu novads;
- Raunas novads;
- Rugāju novads;
- Salacgrīvas novads;
- Skrīveru novads;
- Varakļānu novads;
- Vecpiebalgas novads;
- Viļakas novads: Jēkabpils republikas pilsēta;
- Valmiera republikas pilsēta.

### 3. Leedu

Jārgmised piirkonnad Leedus:

- Anykščiai rajono savivaldybė: Andrioniškis, Anykščiai, Debeikiai, Kavarskas, Kurkliai, Skiemionys, Traupis, Troškūnai ja Viešintos seniūnija ning Svėdasai seniūnija see osa, mis jāāb maanteest nr 118 lōuna poole;
- Kupiškis rajono savivaldybė: Alizava, Kupiškis, Noriūnai ja Subačius seniūnija;
- Panevėžys rajono savivaldybė: Karsakiškio, Miežiškių, Pajstrio, Panevėžio, Ramygalos, Raguvos, Vadoklių ja Velžio seniūnija;
- Alytus apskritis;
- Kaunas miesto savivaldybė;
- Panevėžys miesto savivaldybė;

- Vilnius miesto savivaldybė;
- Biržai rajono savivaldybė;
- Jonava rajono savivaldybė: Šilų ja Bukonių seniūnija; Žeimių seniūnija: Biliušiai, Drobiškiai, Normainiai II, Normainėliai, Juškonys, Pauliukai, Mitėniškiai, Zofijauka, Naujokai kaimas;
- Kaišiadorys miesto savivaldybė;
- Kaišiadorys rajono savivaldybė: Kaišiadorių apylinkės seniūnija, Kruonio, Nemaitonių, Žiežmarių, Žiežmarių apylinkės ning Rumšiškių seniūnija see osa, mis jāāb maanteest N. A1 lōuna poole;
- Kaunas rajono savivaldybė: Akademijos, Alšėnų, Babtų, Batniavos, Čekiškės, Domeikavos, Ežerėlio, Garliavos, Garliavos apylinkių, Kačerginės, Kulautuvos, Linksmakalnio, Raudondvario, Ringaudų, Rokų, Samylų, Taurakiemio, Užliedžių, Vilkijos, Vilkijos apylinkių ja Zapyškio seniūnija;
- Kėdainiai rajono savivaldybė: Josvainių, Pernaravos, Krakių, Dotnuvos, Gudžiūnų, Surviliškio, Vilainių, Truskavos, Šėtos seniūnija, Kėdainių miesto;
- Prienai rajono savivaldybė;
- Šalčininkai rajono savivaldybė;
- Širvintos rajono savivaldybė;
- Trakai rajono savivaldybė;
- Ukmergė rajono savivaldybė;
- Vilnius rajono savivaldybė;
- Birštonas savivaldybė;
- Elektrėnai savivaldybė.

#### 4. Poola

Jārgmised piirkonnad Poolas:

województwo podlaskie:

- powiat białostocki: gminy Czarna Białostocka, Supraśl, Wasilków ja osaliselt Zabłudów (gmina kirdeosa, mis on piiratud maanteega nr 19 ja edasi maanteega nr 685);
- powiat sokólski: gminy Dąbrowa Białostocka, Janów, Nowy Dwór ja Sidra;
- powiat sejneński: gminy Giby ja Sejny (sh Sejny linn);
- powiat augustowski: gminy Lipsk ja Płaska;
- powiat hajnowski: gminy Narew, Narewka ja Białowieża.

III OSA

#### 1. Eesti

Jārgmised piirkonnad Eestis:

- Põltsamaa linn;
- Võhma linn;
- Jõgeva linn;

- Elva linn;
- Järva maakond;
- Valga maakond;
- osa Suure-Jaani vallast, mis asub ida pool maanteest 49;
- osa Viiratsi vallast, mis asub ida pool joonest, mis on määratletud maantee 92 läänepoolse osaga kuni lõikumiseni maanteega 155, seejärel maanteega 155 kuni lõikumiseni maanteega 24156, seejärel maanteega 24156 kuni lõikumiseni Verilaske jõega, seejärel Verilaske jõega, kuni see jõuab valla lõunapiirini;
- osa Tamsalu vallast, mis asub edela pool Tallinn-Tartu raudteest;
- Rakke vald;
- Väike-Maarja vald;
- Jõgeva vald;
- Kolga-Jaani vald;
- Kõo vald;
- Saarepeedi vald;
- Paistu vald;
- Pajusi vald;
- Tarvastu vald;
- Torma vald;
- Antsla vald;
- Konguta vald;
- Laeva vald;
- Mõniste vald;
- Nõo vald;
- Põltsamaa vald;
- Puhja vald;
- Puurmani vald;
- Rannu vald;
- Rõngu vald;
- Rõuge vald;
- Sõmerpalu vald;
- Tähtvere vald;
- Ülenurme vald;
- Urvaste vald;
- Varstu vald.

## 2. Lāti

Jārgmised piirkonnad Lātis:

- Aglonas novads;
- Beverīnas novads;
- Burtnieku novads;
- Ciblas novads;
- Dagdas novads;
- Daugavpils novads;
- Kārsavas novads;
- Krāslavas novads;
- Ludzas novads;
- Naukšēnu novads;
- Preiļu novads;
- Rēzeknes novads;
- Riebiņu novads;
- Rūjienas novads;
- Strenču novads;
- Valkas novads;
- Vārkavas novads;
- Viļānu novads;
- Zilupes novads;
- Daugavpils republikas pilsēta;
- Rēzekne republikas pilsēta.

## 3. Leedu

Jārgmised piirkonnad Leedus:

- Anykščiai rajono savivaldybė: Svėdasai seniūnija see osa, mis jāāb maanteest nr 118 pōhja poole;
- Kupiškis rajono savivaldybė: Šimonys ja Skapiškis seniūnija;
- Ignalina rajono savivaldybė;
- Jonava rajono savivaldybė: Upninkų, Ruklos, Dumsių, Užusalių ja Kulvos seniūnija ning Žeimiai seniūnija's: Akliai, Akmeniai, Barsukinė, Blauzdžiai, Gireliai, Jagėlava, Juljanava, Kuigaliai, Liepkalniai, Martyniškiei, Milašiškiai, Mimaliai, Naujasodis, Normainiai I, Paduobiai, Palankesiai, Pamelnytėlė, Pėdžiai, Skrynės, Svalkeniai, Terespolis, Varpėnai, Žemių gst., Žieveliškiai kaimas ja Žemių miestelis;
- Jonava miesto savivaldybė;
- Kaunas rajono savivaldybė: Vandziogalos, Lapių, Karmėlavos ja Neveronių seniūnija;

- Kaišiadorys rajono savivaldybė: Palomenės ja Pravieniškių seniūnija ja Rumšiškių seniūnija see osa, mis jääb maanteest N. A1 põhja poole;
- Kėdainiai rajono savivaldybė: Pelėdnagių seniūnija;
- Moletai rajono savivaldybė;
- Rokiškis rajono savivaldybė;
- Švencionys rajono savivaldybė;
- Utena rajono savivaldybė;
- Zarasai rajono savivaldybė;
- Visaginas savivaldybe.

#### 4. Poola

Järgmised piirkonnad Poolas:

województwo podlaskie:

- powiat białostocki: gminy Gródek ja Michałowo;
- powiat sokólski: gminy Krynki, Kuźnica, Sokółka ja Szudziałowo.

IV OSA

#### Italia

Järgmised piirkonnad Itaalias:

kõik Sardiinia piirkonnad.”

---



ISSN 1977-0650 (elektroniline väljaanne)  
ISSN 1725-5082 (paberväljaanne)



**Euroopa Liidu Väljaannete Talitus**  
2985 Luxembourg  
LUKSEMBURG

**ET**